English Translation added on Nov. 10, 2017



中国: H7N9 鳥フル 浙江省で新たに5人

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-23 19:47 来源:浙江省卫生计生委

浙江省衛生計生委は、1月23日、同省で本日新たに5名のヒト感染H7N9鳥インフルエンザ患者が出たと発表した。

患者 1 (FT#221)は、

浙江省紹興越城区人の退職者、陳**さん (66 歳女性)

1月22日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された

紹興の某医院にて治療中だが、現在危篤

患者 2 (FT#222)は、

浙江省杭州江于区人の退職者、王**さん (71歳・女性)

1月22日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された

杭州の某医院にて治療中だが、現在危篤

患者 3 (FT#223)は、

浙江省温州蒼南県人の農民、徐**さん(71歳・男性)

1月22日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された

温州の某医院にて治療中だが、現在重症

患者 4 (FT#224)は、

浙江省寧波鄞州区人の労働者、陳**さん (59歳・男性)

1月22日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された

寧波の某医院にて治療中だが、現在重症

患者 5 (FT#225)は、

浙江省湖州徳清県人の農民、胡**さん (63歳・女性)

1月22日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された

杭州の某医院にて治療中だが、現在危篤

http://www.flu.org.cn/scn/news-17480.html

China: Five new cases of H7N9 avian flu in Zhejiang province

Global Influenza Information Network kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-23 19:47 Source: Zhejiang Provincial Health and Family Planning Commission

Zhejiang Provincial Health and Family Planning Commission on January 23 informed that the province added 5 new cases of human infection with H7N9 avian flu today.

The patient 1 (**FT#221**) is:

Name: Chen XX
Gender: Female
Age: 66 years old
Occupation: Retired

Registered Domicile: Yuecheng district of Shaoxing city in Zhejiang province

Date of Diagnosis: January 22, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case

Current Situation: Receiving treatments in a certain hospital in Shaoxing city, now in critical

The patient 2 (**FT#222**) is:

Name: Wang XX
Gender: Female
Age: 71 years old
Occupation: Retired

Registered Domicile: Jianggan district of Hangzhou city in Zhejiang province

Date of Diagnosis: January 22, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case

Current Situation: Receiving treatments in a certain hospital in Hangzhou city, now in critical

The patient 3 (**FT#223**) is:

Name: Xu XX
Gender: Male
Age: 71 years old
Occupation: Farmer

Registered Domicile: Cangnan county of Wenzhou city in Zhejiang province

Date of Diagnosis: January 22, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case

Current Situation: Receiving treatments in a certain hospital in Wenzhou city, now in severely ill

The patient 4 (**FT#224**) is:

Name: Chen XX
Gender: Male
Age: 59 years old
Occupation: Worker

Registered Domicile: Yinzhou district of Ningbo city in Zhejiang province

Date of Diagnosis: January 22, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case

Current Situation: Receiving treatments in a certain hospital in Ningbo city, now in severely ill

The patient 5 (FT#225) is:

Name: Hu XX
Gender: Female
Age: 63 years old
Occupation: Farmer

Registered Domicile: Deqing county of Huzhou city in Zhejiang province

Date of Diagnosis: January 22, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case

Current Situation: Receiving treatments in a certain hospital in Hangzhou city, now in critical

中国: 浙江省新增5例人感染 H7N9 禽流感病例

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-23 19:47 来源:浙江省卫生计生委

.....

浙江省卫生计生委1月23日通报,我省今日新增5例人感染H7N9禽流感病例。

1、患者 (FT#221):

陈某某,女,66岁,退休,绍兴越城区人。1月22日确诊为人感染H7N9禽流感病例。现病情危重,在绍兴某 医院治疗。

2、患者 (FT#222):

王某某, 女, 71岁, 退休, 杭州江干区人。1月22日确诊为人感染 H7N9 禽流感病例。现病情危重, 在杭州某 医院治疗。

3、患者 (FT#223):

徐某某,男,71岁,农民,温州苍南县人。1月22日确诊为人感染H7N9禽流感病例。现病情为重症,在温州某医院治疗。

4、患者 (FT#224):

陈某某,男,59岁,工人,宁波鄞州区人。1月22日确诊为人感染H7N9禽流感病例。现病情为重症,在宁波某医院治疗。

5、患者 (FT#225):

胡某某,女,63岁,农民,湖州德清县人。1月22日确诊为人感染H7N9禽流感病例。现病情危重,在杭州某医院治疗。

相关链接:

http://www.zjwst.gov.cn/art/2014/1/23/art 362 407037.html